

ENGLISH

User/ Product Manual

PRODUCT USE AND CARE INSTRUCTIONS



KIDYBIKE

Thank you for choosing KIDYBIKE

- KIDYBIKE is an electric balance bike for children using
- Before riding, please read this Product Manual carefully, learn Security Warnings and Precautions.
- This manual can help you understand, use and maintain KIDYBIKE.



WARNING!

- In order to avoid dangers that are caused by collisions, falls and loss of control, please learn how to ride electric balance bike safely.
- You can learn riding skills by reading this product manual.
- This manual includes all operating instructions and precautions, users must read carefully and follow the instructions. All users are responsible for any consequences that are caused by violating warning contents or prompt operations. We shall not be liable for incidental and consequential damages.

Content

1. BEFORE USING	3
1.1 Riding Risk	3
1.2 Preparation Before Riding	3
1.2.1 Prepare install the electric balance bike	3
1.2.2 Product specification.....	4
1.2.3 Description of parts.....	5
1.2.4 How to assemble the KIDYBIKE	5
2. Safe-using of electric balance bike	8
2.1 Weight Limit	9
2.2 Maximum Riding Range	9
2.3 Speed Limited.....	9
3. Usage of Battery.....	9
3.1 Battery power	9
3.2 Charging process	10
3.3 Temperature.....	11
3.4 Description of battery	11
3.5 Shipping Notes	11
4. Maintenance	11
4.1 Cleaning Electric balance bike	11
4.2 Storing Electric balance bike	12
5. Service.....	12
6. Troubleshooting and guide	13

1. BEFORE USING

1.1 Riding Risk

Electric balance bike is a personal electric vehicle toy, our technology and production processes have strict testing for every pair of electric balance bike. Riding without attention to contents of this manual may cause injury.



WARNING!

Falling, losing control, collision, or failure to follow e-balance bike manual, may cause injury even death. In order to minimize the risk of riding, ensure that you read manual.

1.2 Preparation Before Riding

When first open the carton box, the following items can be founded in carton box.

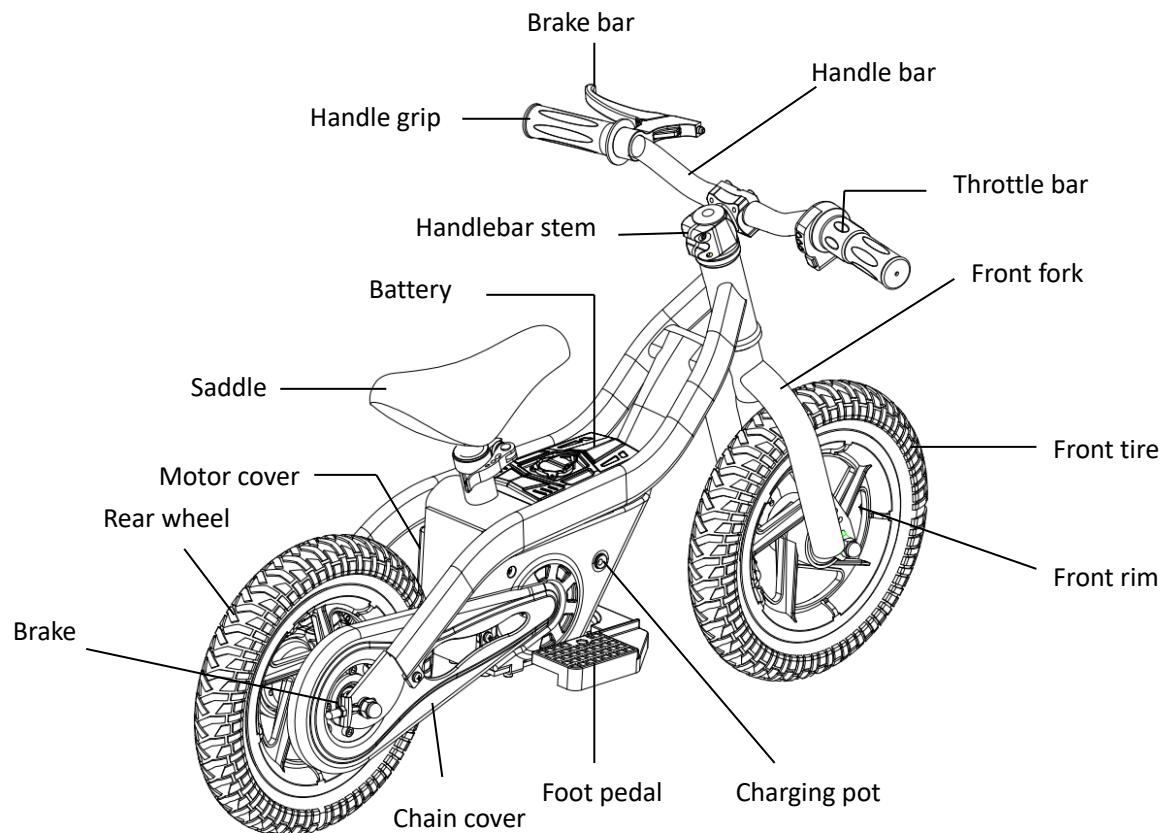
1.2.1 Prepare install the electric balance bike

Main product	
Charger with tool	
Battery	
Manuel	

1.2.2 Product specification

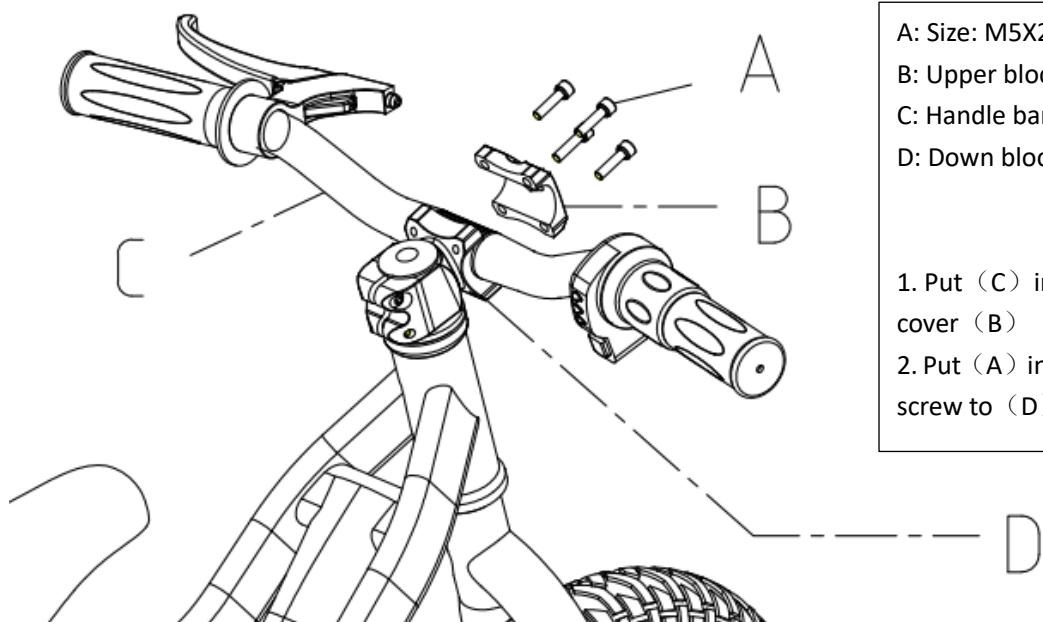
E-balance bike	Net weight	Approx. 10kgs
	Size	980*510*568mm
	Running time	6-10km
	Operating temperature range	0°C-40°C
	Max climbing angle	6~9°
	Max weight capacity	50KG
Battery	Capacity	2.0Ah
	Types	18650 high rate discharge battery
	Charging duration	3~4 hours
	Charging times	300 times
Motor	Type	Brush motor
	Highest speed	12-15KM/H
	Size	104*98*100mm
	Power	100W
Charger	Input	AC 100V-240V
	Charging temperature range	0°C-40°C
	DC output	29.4V/0.6A

1.2.3 Description of parts

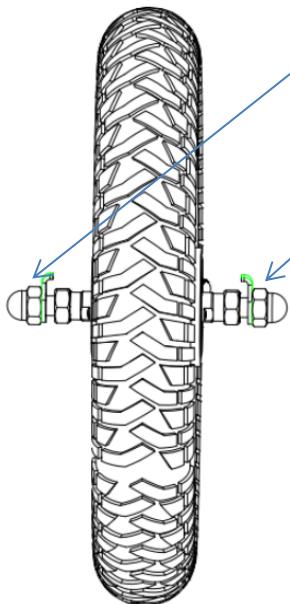


1.2.4 How to assemble the KIDYBIKE

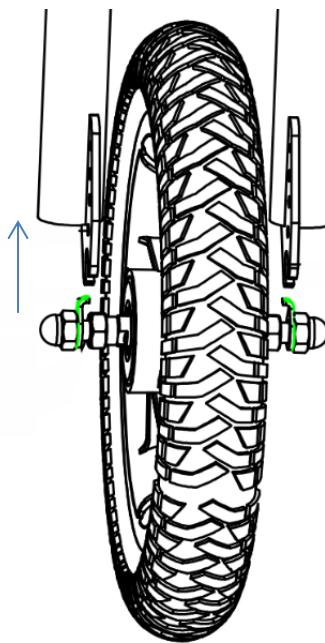
STEP 1: Assemble the handle bar



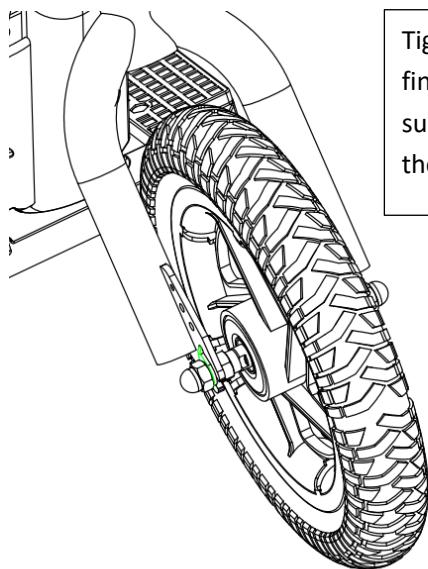
STEP 2: Assemble the front wheel



Loosen the screws and nuts.



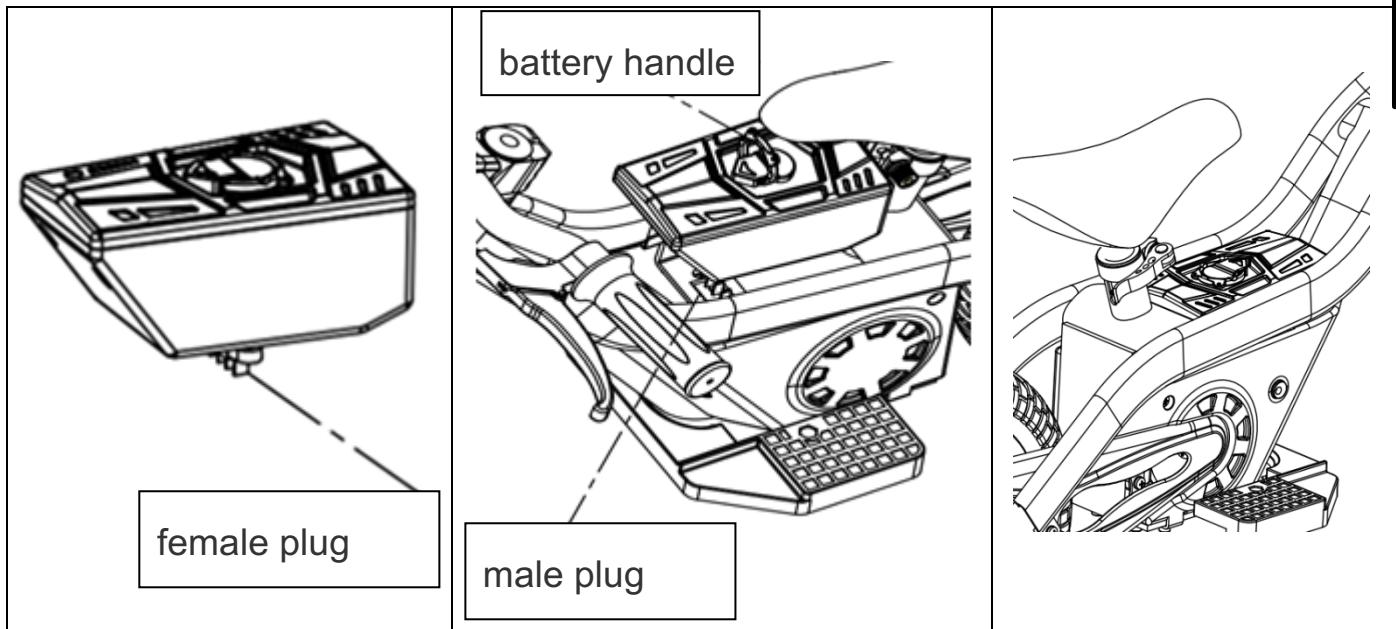
Put the front wheel into the front fork and hooked.



Tighten the screws and nuts, finished as left photo, make sure the front the wheel is in the middle of the front fork.



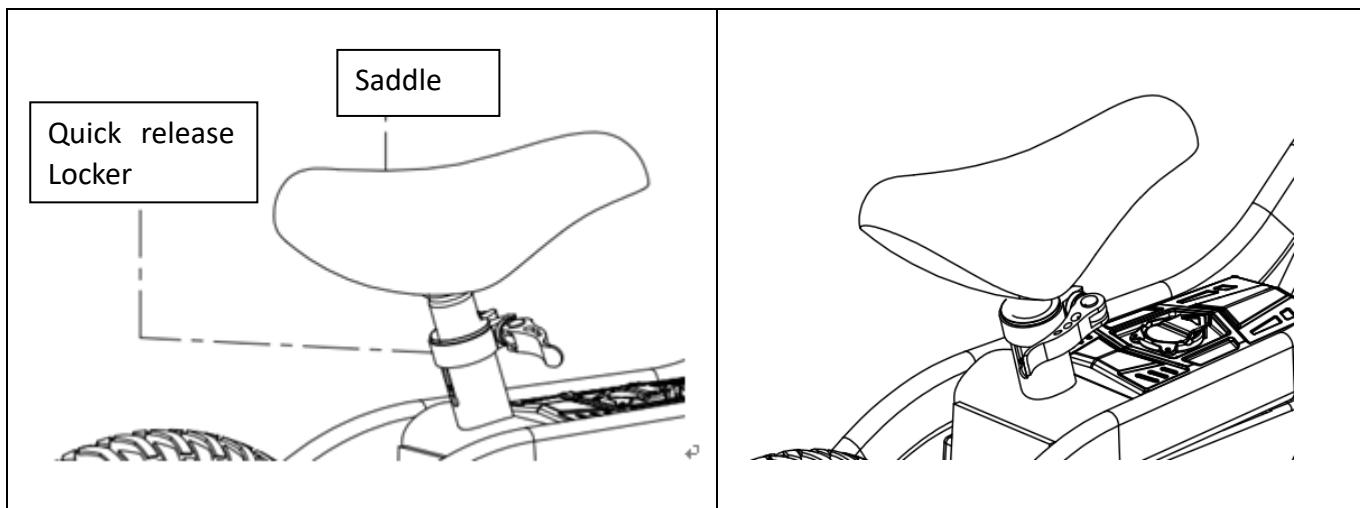
STEP 3: Install the battery



a. Install the battery: Take the battery out, find the female plug in the battery and the male plug in the bike. Match the female plug to the male plug, then press the battery case until the two plugs are completely locked. (Move the battery slowly, if it is a movable battery, it means the plugs are not locked completely. Should press the front part of battery case heavily to make sure the battery is installed.)

b. remove the battery out: Left hand hold the bike, put the index finger of right hand into the battery handle, thumb and middle finger hold the battery case, then pull the whole battery case out.

Step 4: Adjust the saddle



Release the lock, adjust the saddle into the right position, then lock it.

Step 5: Check the battery capacity



Battery capacity display

After install all the above steps, check press the red bottom check the battery capacity.

- Full battery capacity: Green, Yellow, Red light on
- Half battery capacity: Yellow, Red light on; Green light off
- Low battery capacity: Red light on, green and yellow light off

2. Safe-using of electric balance bike

We hope every user can ride electric balance bike safely and enjoy the fun. You can recall the memories of learning how to ride a balance bike, electric toy car, bicycle; all these experiences can be applied.

1. Please follow the related content in "product Manual" before riding electric balance bike at the first time. Check whether battery power is enough, tires are damaged or parts are loose before driving. If there is any abnormal situation, please contact local dealer for repair.
2. Please carefully read the "Product Manual", this will help you to get a lot of important safety information such as speed limited, vibration alert and safety shutdown, etc.
3. Do not use the ebalance bike incorrectly to endanger the safety of persons or property.
4. Do not modify the parts of electric balance bike, it will affect the performance, and can cause serious injury.
5. The children is not allowed to ride the electric balance bike on his/her own. Children can only ride it when they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
6. When the user is riding, make sure to wear protectors, such as: helmet, knee pads, elbow pads and other protective gear.
7. It is prohibited to use on road.
8. Please be alert to things in front or far away from children, keeping good vision will keep children safe.
9. Do not ride on slippery and wet surfaces or on rainy days. Do not ride in dark place.
10. Do not ride on obstacles, such as twigs, litter or small stones, etc. Avoid riding in narrow spaces. Avoid riding on a steep slope.
11. To avoid degradation of battery performance by heat, electric balance bike should store in cool dry place out of sunlight.

2.1 Weight Limit

To ensure safety and reduce damage, user must follow minimum and maximum load:

Minimum Load: 20kgs

Maximum Load: 50kgs

Overweight may increase possibility of injury

2.2 Maximum Riding Range

There are a lot of factors that will affect riding range& performance, such as:

Grade: A smooth, flat surface will increase the riding speed, while an incline or hilly terrain will reduce the speed.

Weight: The weight of the user can affect riding speed and riding range.

Ambient temperature: Please ride and store ebalance bike under recommended temperature, which will increase product lifetime.

Maintenance: Reasonable battery charging and maintenance will increase the product lifetime.

Speed and riding style: Maintaining a moderate speed will increase distance, on the contrary, frequent starting, stopping, acceleration will reduce the product life time

2.3 Speed Limited

Electric balance bike top speed is 12-15KM/H.

When it is close to the max speed, the electric balance bike will ensure that the speed does not continue to increase. When the user feel discomfort or loss control with the speed, they must hit the brake bar to slow the speed.

3. Usage of Battery

This section mainly describes the charging method of electric balance bike, how to maintain the battery, some security issues, and battery specifications. For users' safety, maximum extent of prolonging the battery life, and improve battery performance, please follow the instructions.

3.1 Battery power

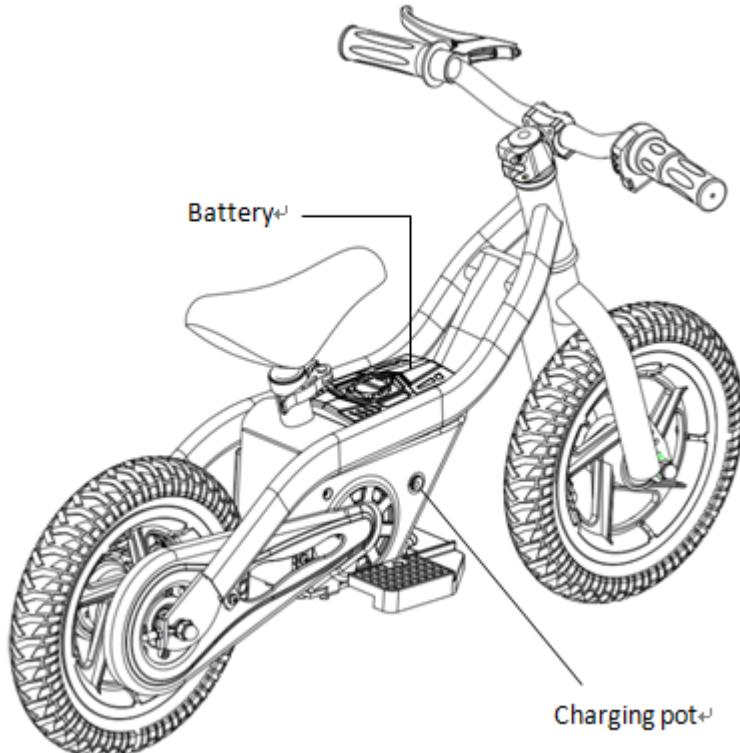
You must stop riding if electric balance bike displays low power, or it may affect battery lifetime.

- Don't use the battery if it emits odor or overheats.
- If the electric balance bike is not used for long time, the battery must be charged every 2-3 months.
- Don't touch any leaking material if any.
- keep battery away from children when not riding.
- The charger must be unplugged from the charging port before riding.
- Battery contains dangerous substances, do not open the battery, do not insert anything into battery.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Please use the charger provided with electric balance bike original.
- Don't over charge the battery
- The battery is to be disposed of safety
- This appliance must only be supplied at the seller.

⚠️ WARNING!

For the purposes of recharging the battery, only use the detachable charger provided with this appliance

3.2 Charging process



Ensure the charging port is dry

When the Led light turn red, it means low power, then the battery need to be charged

Switch off the electric balance bike in "off" position

Plug the charger cable into the electric balance bike, connect the cable with power supply. Please refer to power supply for charging state.

The Red light of charger indicates that it has begun to charge, otherwise check whether the cable is connected. When the charger indicates light goes from red to green, it indicates the battery is fully charged.

The charging time is about 2-3 hours.

Keep the charging environment clean and dry.

3.3 Temperature

The best charging temperature is 10 degree to -40 degree. Over cold and over hot will not completely charge the battery

3.4 Description of battery

Contents	Parameters
Battery	Lithium battery
Charging time	2~3h
Voltage	24V
Initial Capacity	2.0Ah
Working Temperature	-15°C~50°C
Charging Temperature	10°C~40°C
Storage Time(-20°C~35°C)	12 months(Charge every 2~3 months)
Storage Humidity	~65%

3.5 Shipping Notes

Lithium battery contains dangerous articles. Ship lithium only according to local law.

4. Maintenance

Electric balance bike requires the user to do routine maintenance.

This chapter describes maintenance steps and important operating tips.

Before you perform the following operations, ensure the power and charging cable are disconnected. If the battery is charging, the operation is not allowed.

4.1 Cleaning Electric balance bike

Disconnect the charger and turn off Electric balance bike

Wipe the cover



Avoid using water or other liquids on the Electric balance bike for cleaning. If water or other liquids seep into Electric balance bike, it will cause permanent damage to the internal electronics.

4.2 Storing Electric balance bike

- fully charge your battery before storing
- Charge products at least every two to three months.
- If the storage ambient temperature is below 0 degree, please do not charge. You can bring the Electric balance bike into a warm environment (about 10 degree) for charging.
- To prevent dust from entering, you should cover Electric balance bike. Do not connect the power.
- Store Electric balance bike indoors in a dry and suitable temperature. If you do not use it for a long time, please do not connect the power.



Do not disassemble Electric balance bike. Users who try to disassemble Electric balance bike lose their right for guaranty.

5. Service

Thank you again for your purchasing KIDYBIKE, we would like to provide you good after-sale services since your purchasing date.

The warranty period is consistent with the national and local warranty policy.

The warranty period is calculated from original date of purchase by the user.

A proof of purchase must be given when claiming this warranty; the original sales receipt is considered such proof.

EXCLUSIONS:

This warranty does not apply to:

Damage caused by misuse, accident or abuse.

Damage caused by service performed by any third part.

A product or part that has been modified without the written permission.

WARRANTY DOES NOT COVER:

Product repair and/or part replacement because of improper installation, connections to improper voltage supply abuse, neglect, accident, unauthorized repair or other cause not within control of our company.

Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.

Damage occurring to product during shipping.

Failure to operate per Owner's Manual

6. Troubleshooting and guide

Problem	Possible Cause	Solution
Scooter does not run	Battery needs a charge	Charge the battery until the charger's indicate light turns red into green.
	Charger is not working	Check all connectors. Make sure the charger connector is tightly plugged into the charging port, and that the charger is plugged into the wall.
	Scooter is overloaded	An excessive overload, such as too heavy a rider or too steep a hill, could cause the scooter doesn't run.
Scooter suddenly stopped working while in use	Tripped circuit breaker	Check all wires and connectors to make sure they are tight.
Scooter runs sluggishly	Riding conditions are too stressful	Use only on solid, flat, clean and dry surfaces such as pavement or level ground.
	Tire is not properly inflated	The tire is inflated when shipped, but it invariably will lose some pressure between the point of manufacturing and your purchase.
	Scooter is overloaded	Make sure you do not overload the scooter by allowing more than one rider at a time, exceeding the electric scooters 100kgs maximum weight limit, going up a hill or towing objects behind the scooter. If the scooter is overloaded, the scooter runs sluggishly.
	Brake dragging	Use your finger to twist the adjuster in either direction until front wheel is centered between pads.
	Brakes are not adjusted properly	Adjust the brakes.
Short run time(less than 15 minutes per charge)	Undercharged battery	Charge the battery until the charger's indicate light turns red into green.
		Check all wires and connectors. Make sure the battery connector is tightly plugged into the charger connector, and that the charger is plugged into the wall.
	Battery is old and will not accept full charge	Make sure power flow to the wall outlet is on. Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 2 years depending on scooter use and conditions. Replace only with a replacement battery.
Sometimes the scooter doesn't run, but other times it does	Brakes are not adjusted properly	Adjust the brakes.
	Loose wires or connectors	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
Scooter makes loud noises / grinding sounds	Motor or electrical switch damage	Contact your local authorized service center for diagnosis and repair.
	Chain is too dry	Apply a lubricant to the chain.

MULTILINGAL INSTRUCTION MANUAL

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.
Descarcati manualul de instructiuni în limba dorita.
Κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα σας.



FRANCAIS

Manuel d'utilisation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU PRODUIT



KIDYBIKE

MERCI D'AVOIR CHOISI KIDYBIKE

- KIDYBIKE est un vélo d'équilibre électrique pour les enfants
- Avant de rouler, veuillez lire attentivement ce manuel du produit, apprendre les avertissements et les précautions de sécurité.
- Ce manuel peut vous aider à comprendre, utiliser et entretenir votre KIDYBIKE.



- Afin d'éviter les dangers causés par les collisions, les chutes et la perte de contrôle, veuillez apprendre à conduire le vélo d'équilibre électrique en toute sécurité.
- Vous pouvez acquérir des compétences de conduite en lisant ce manuel du produit.
- Ce manuel comprend toutes les instructions de fonctionnement et les précautions, les utilisateurs doivent lire attentivement et suivre les instructions. Tous les utilisateurs sont responsables des conséquences causées par la violation du contenu des avertissements ou des opérations rapides. Nous ne serons pas responsables des dommages accessoires et indirects.

Content

1. AVANT L'UTILISATION	17
1.1 Risque de rouler	17
1.2 Préparation avant de rouler	17
1.2.1 Préparez l'installation du vélo d'équilibre électrique	17
1.2.2 Spécificités produit.....	18
1.2.3 Description des pièces	19
1.2.4 Comment assembler le KIDYBIKE	19
2. Utilisation sûre du vélo d'équilibre électrique	22
2.1 Limite de poids	23
2.2 Plage de conduite maximale	23
2.3 Vitesse Limitée	23
3. Utilisation de la batterie	23
3.1 Puissance de la batterie	23
3.2 Processus de chargement	24
3.3 Température.....	25
3.4 Description de la batterie.....	25
3.5 Notes d'expédition.....	25
4. Entretien	25
4.1 Nettoyage du vélo d'équilibre électrique.....	25
4.2 Rangement du vélo d'équilibre électrique.....	25
5. Service.....	26
6. Dépannage et guide	27

1. AVANT L'UTILISATION

1.1 Risque de rouler

Le vélo d'équilibre électrique est un jouet, véhicule électrique personnel, notre technologie et nos processus de production ont des tests stricts pour chaque unité de production. Conduire sans tenir compte du contenu de ce manuel peut provoquer des blessures.



Une chute, une perte de contrôle, une collision ou le non-respect du contenu de ce manuel peut entraîner des blessures, voire la mort. Afin de minimiser le risque de rouler, assurez-vous de lire le manuel.

1.2 Préparation avant de rouler

Lors de la première ouverture de la boîte en carton, vous trouverez les éléments suivants dans la boîte en carton.

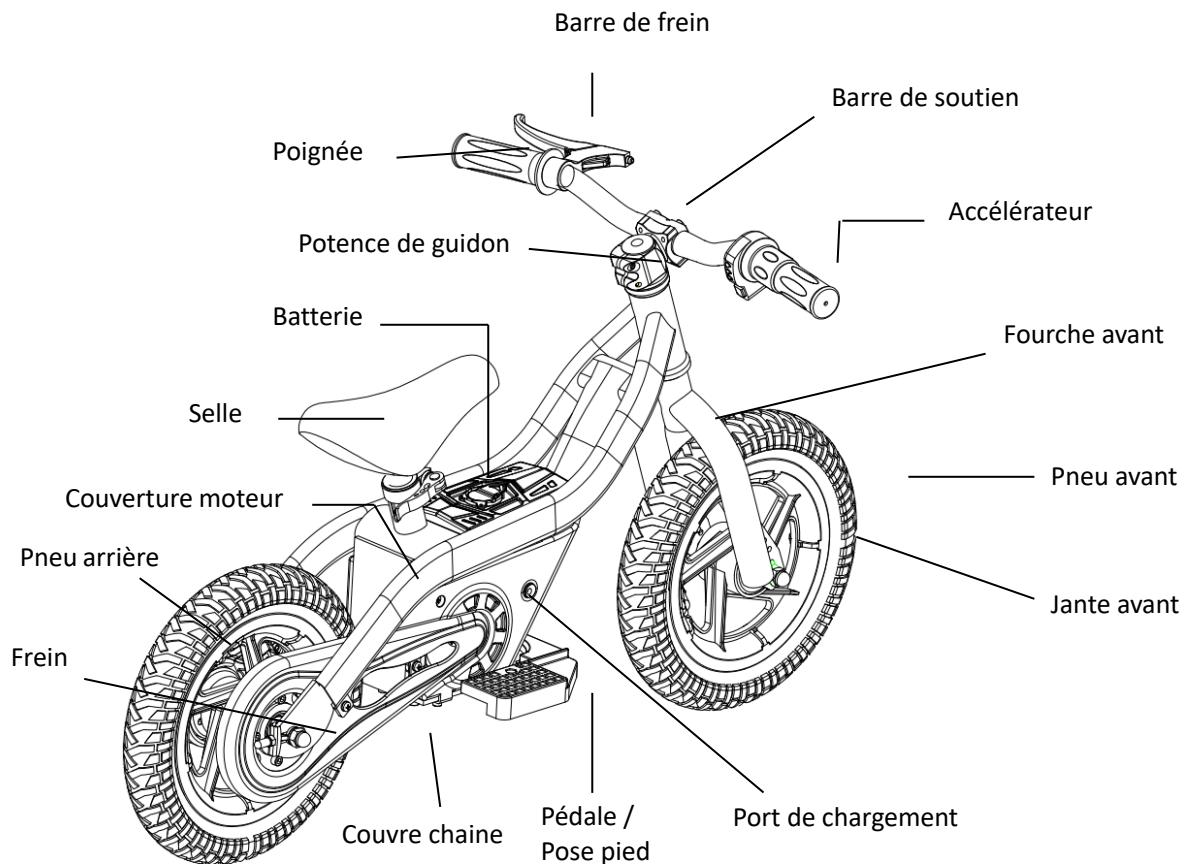
1.2.1 Préparez l'installation du vélo d'équilibre électrique

Le produit principal	
Le chargeur ainsi qu'un outil	
La batterie	
Le manuel d'utilisation	

1.2.2 Spécificités produit

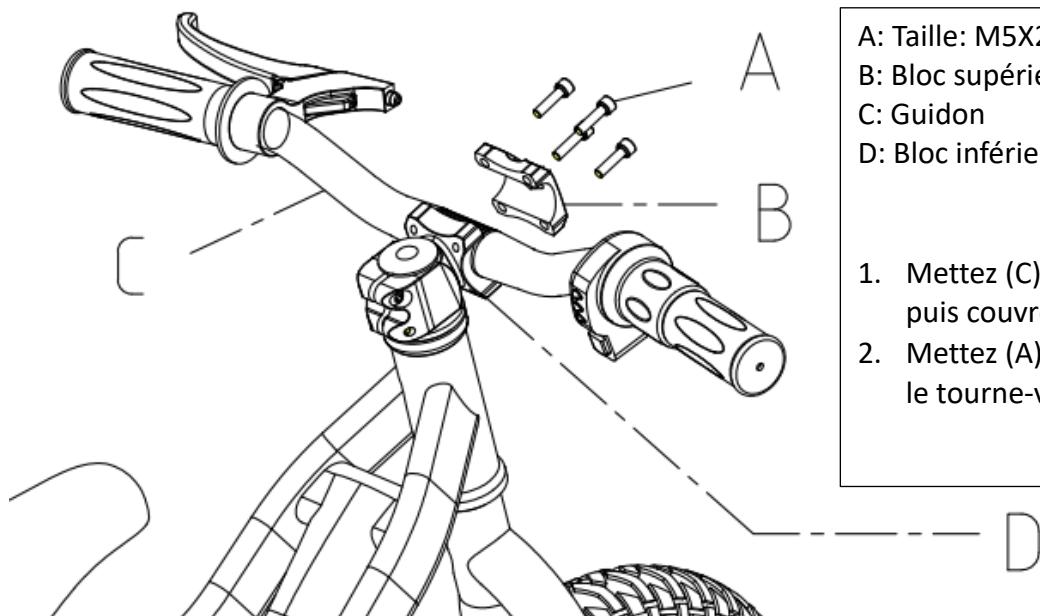
KIDYBIKE	Poids net	10 KG
	Dimensions	980 x 510 x 568 mm
	Durée d'utilisation	6-10 km
	Plage de température de fonctionnement	0 - 40°C
	Angle de montée maximum	6 ~ 9°
	Capacité de poids maximum	50 KG
Batterie	Capacité	2.0 Ah
	Types	18650 batterie à décharge à haut débit
	Temps de charge	3 - 4 heures
	Nombre de charges	300 utilisations
Moteur	Type	Moteur Brosse
	Puissance maximum	12-15 Km/h
	Taille	104 x 98 x 100 mm
	Puissance	100W
Chargeur	Entrée	AC 100V-240V
	Plage de température de charge	0 - 40°C
	Sortie DC	29.4 V / 0.6 A

1.2.3 Description des pièces

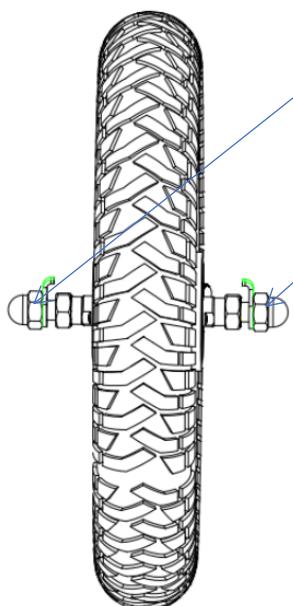


1.2.4 Comment assembler le KIDYBIKE

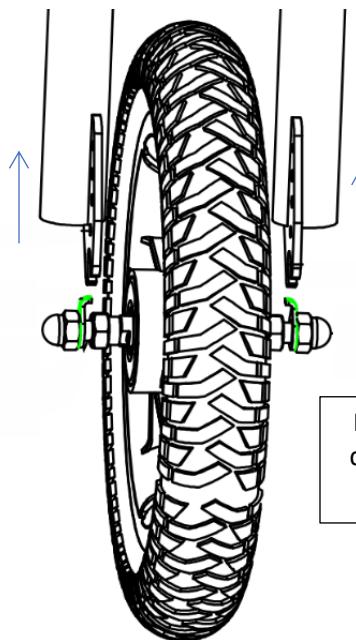
ÉTAPE 1: Assemblez le guidon



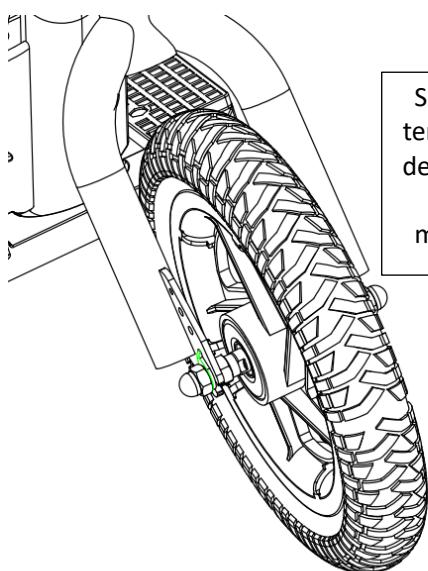
ÉTAPE 2: Assemblez la roue avant



Desserrez les vis et les écrous.



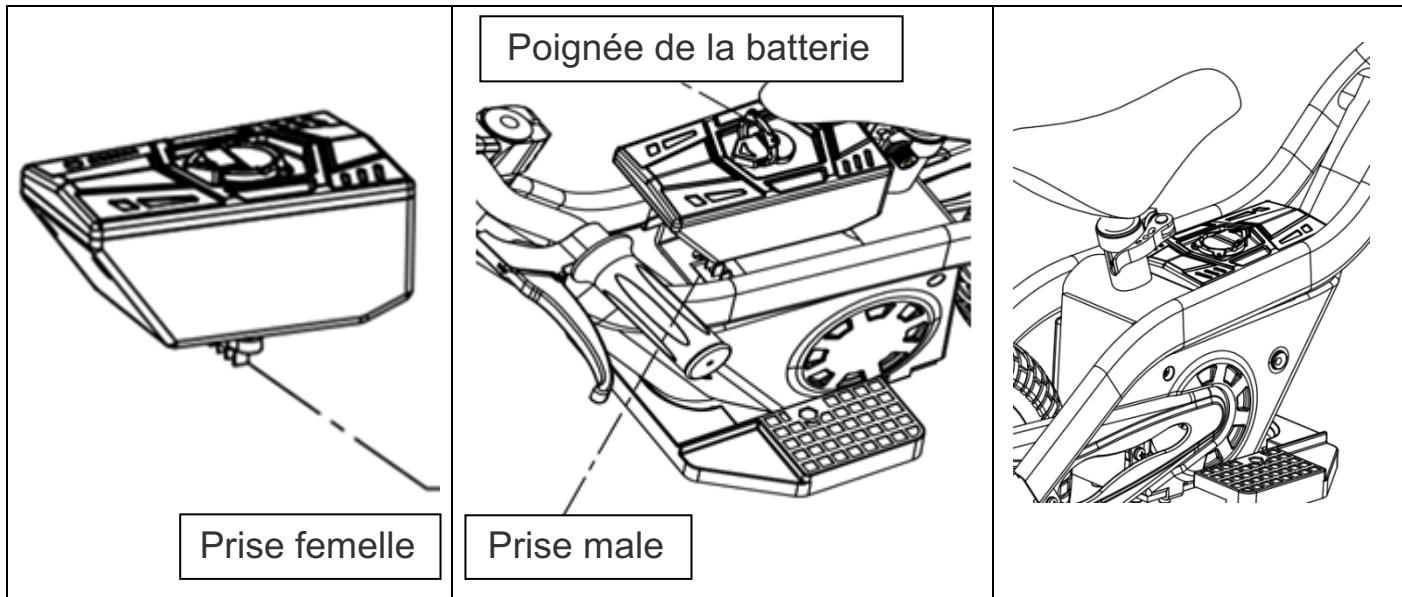
Mettez la roue avant dans la fourche avant et accrocher



Serrez les vis et les écrous, terminé comme sur la photo de gauche, assurez-vous que l'avant de la roue est au milieu de la fourche avant.

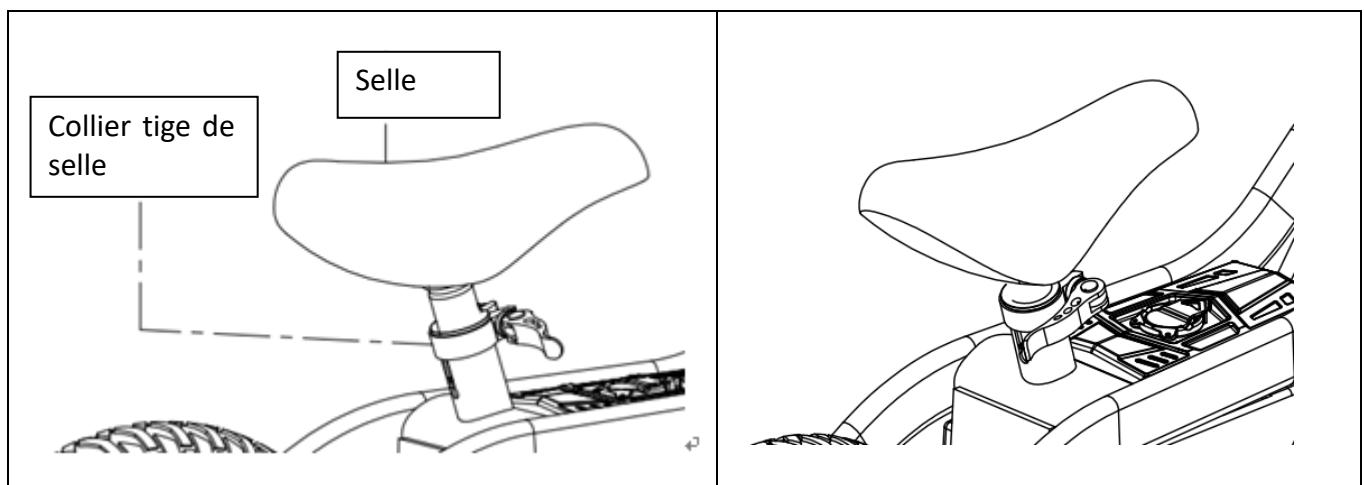


ÉTAPE 3: Installez la batterie



- A. Installez la batterie: Retirez la batterie, trouvez la fiche femelle dans la batterie et la fiche mâle dans le vélo. Faites correspondre la fiche femelle à la fiche mâle, puis appuyez sur le boîtier de la batterie jusqu'à ce que les deux fiches soient complètement verrouillées.
(Déplacez la batterie lentement, si la batterie bouge, cela signifie que les fiches ne sont pas complètement verrouillées. Appuyez fortement sur la partie avant du boîtier de la batterie pour vous assurer que la batterie est bien installée.)
- B. Retirer la batterie: la main gauche tient le vélo, placez l'index de la main droite dans la poignée de la batterie, le pouce et le majeur tiennent le boîtier de la batterie, puis retirez le boîtier de la batterie.

Étape 4: Ajustez la selle



Relâchez le verrou, réglez la selle dans la bonne position, puis verrouillez-la.

Étape 5: Vérifiez la capacité de la batterie



Affichage de la capacité de la batterie

Après avoir installé toutes les étapes ci-dessus, vérifiez appuyez sur le bouton rouge, vérifiez la capacité de la batterie.

- Pleine capacité de la batterie : Les voyants vert, jaune et rouge sont allumés
- Capacité de la batterie à moitié : Les voyants jaune et rouge sont allumés ; Le vert est éteint
- Faible capacité de la batterie : Le voyant rouge est allumé ; Le vert et orange sont éteints

2. Utilisation sûre du vélo d'équilibre électrique

Nous espérons que chaque utilisateur pourra faire du vélo d'équilibre électrique en toute sécurité et s'amuser. Vous vous souvenez de l'apprentissage d'un vélo d'équilibre, d'une petite voiture électrique, d'un vélo; toutes ces expériences peuvent être appliquées.

1. Veuillez suivre le contenu correspondant dans le manuel d'utilisation avant de faire du vélo d'équilibre électrique pour la première fois. Vérifiez si la puissance de la batterie est suffisante, que les pneus ne sont pas endommagés et qu'aucune pièces n'est déssérées avant d'utiliser le KIDYBIKE. En cas de situation anormale, veuillez contacter le revendeur local pour réparation.
2. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation, cela vous aidera à obtenir de nombreuses informations de sécurité importantes telles que la limitation de vitesse, l'alerte aux vibrations et l'arrêt de sécurité, etc.
3. N'utilisez pas le vélo d'équilibre de manière incorrecte pour ne pas mettre en danger la sécurité des personnes ou des biens.
4. Ne modifiez pas les pièces du vélo d'équilibre électrique, cela affecterait les performances et pourrait provoquer des blessures graves.
5. Les enfants ne sont pas autorisés à monter seuls sur le vélo d'équilibre électrique. Les enfants ne peuvent le monter que lorsqu'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
6. Lorsque l'utilisateur roule, assurez-vous de porter des protections tels que: casque, genouillères, coudières et autres équipements de protection.
7. Il est interdit d'utiliser le produit sur la route.

8. Soyez attentif aux choses proche et éloigné des enfants, être attentive à l'environnement gardera les enfants en sécurité.
9. Ne roulez pas sur des surfaces glissantes et humides ou les jours de pluie. Ne roulez pas dans des endroits sombre.
10. Ne roulez pas sur des obstacles tels que des brindilles, des détritus ou des petites pierres, etc. Évitez de rouler dans des espaces étroits. Évitez de rouler sur une pente raide.
11. Pour éviter la dégradation des performances de la batterie par la chaleur, le vélo d'équilibre électrique doit être stocké dans un endroit frais et sec à l'abri du soleil.

2.1 Limite de poids

Pour assurer la sécurité et réduire les dommages, l'utilisateur doit respecter la charge minimale et maximale :

- Charge minimale : 20kgs
- Charge maximale : 50kgs

Le surpoids peut augmenter les risques de blessures

2.2 Plage de conduite maximale

De nombreux facteurs affecteront la portée et les performances de conduite, tels que:

- Pente: Une surface lisse et plate augmentera la vitesse de conduite, tandis qu'un terrain incliné ou vallonné réduira la vitesse.
- Poids: Le poids de l'utilisateur peut affecter la vitesse et la portée de conduite.
- Température ambiante: veuillez rouler et ranger le vélo d'équilibre à la température recommandée, ce qui augmentera la durée de vie du produit.
- Maintenance: une charge et une maintenance raisonnables de la batterie augmenteront la durée de vie du produit.
- Vitesse et style de conduite: le maintien d'une vitesse modérée augmentera la distance, au contraire, un démarrage, un arrêt fréquent, une accélération réduira la durée de vie du produit

2.3 Vitesse Limitée

La vitesse de pointe du vélo d'équilibre électrique est de 12 à 15 km/h.

Lorsqu'il est proche de la vitesse maximale, le vélo d'équilibre électrique s'assurera que la vitesse ne continue pas d'augmenter. Lorsque l'utilisateur ressent une gêne ou une perte de maîtrise de la vitesse, il doit tirer sur la barre de frein pour ralentir la vitesse.

3. Utilisation de la batterie

Cette section décrit principalement la méthode de charge du vélo d'équilibre électrique, comment entretenir la batterie, certains problèmes de sécurité et les spécifications de la batterie. Pour la sécurité des utilisateurs, l'extension maximale de la durée de vie de la batterie et l'amélioration des performances de la batterie, veuillez suivre les instructions.

3.1 Puissance de la batterie

Vous devez arrêter de rouler si le vélo d'équilibre électrique affiche une faible puissance, ou cela peut affecter la durée de vie de la batterie.

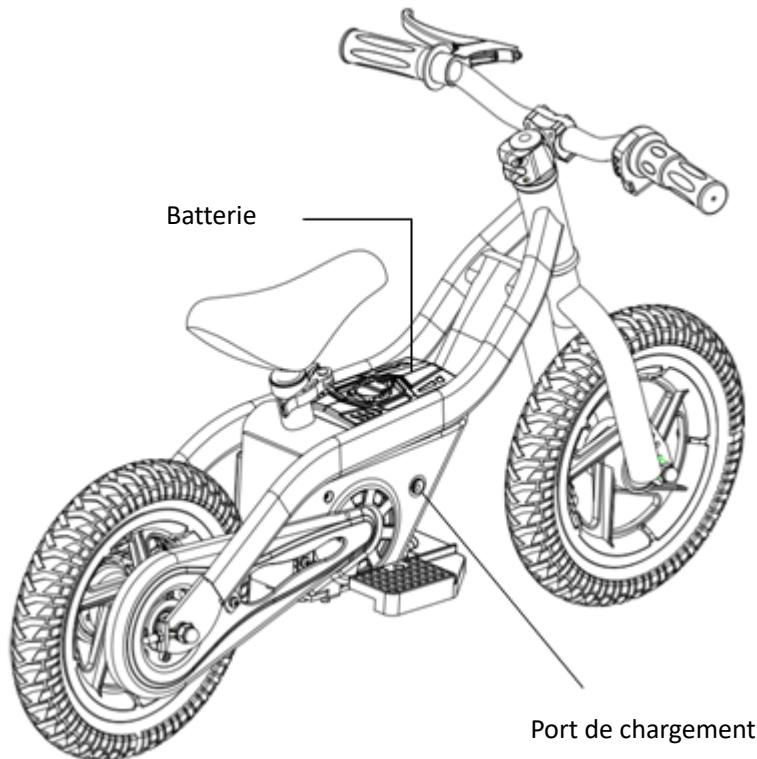
- N'utilisez pas la batterie si elle dégage une odeur ou une surchauffe.
- Si le vélo d'équilibre électrique n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être chargée tous les 2-3 mois.
- Ne touchez aucun matériau qui fuit, le cas échéant.

- Garder la batterie hors de portée des enfants lorsqu'ils ne conduisent pas
- Le chargeur doit être débranché du port de charge avant de rouler.
- La batterie contient des substances dangereuses, n'ouvrez pas la batterie, n'insérez rien dans la batterie.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Veuillez utiliser le chargeur fourni avec le vélo d'équilibre électrique d'origine.
- Ne chargez pas trop la batterie
- La batterie doit être jetée en toute sécurité
- Cet appareil doit être fourni uniquement par le vendeur.



Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur amovible fourni avec cet appareil

3.2 Processus de chargement



Lorsque le voyant LED devient rouge, cela signifie une faible puissance, la batterie doit être chargée
Éteignez le vélo d'équilibre électrique en position « arrêt »

Assurez-vous que le port de charge soit sec

Branchez le câble du chargeur dans le vélo d'équilibre électrique, connectez le câble à l'alimentation.
Veuillez-vous référer à l'alimentation pour l'état de charge.

Le voyant rouge du chargeur indique qu'il a commencé à recharger. Si le voyant du chargeur n'est pas rouge vérifiez que le câble est bien connecté. Lorsque le voyant du chargeur passe du rouge au vert, cela indique que la batterie est complètement chargée.

Le temps de charge est d'environ 2-3 heures.

Gardez l'environnement de chargement propre et sec.

3.3 Température

La meilleure température ambiante pour recharge est de 10 à 40 degrés.

Une température trop fraîche ou trop chaude ne chargera pas complètement la batterie.

3.4 Description de la batterie

Contenu	Paramètres
Batterie	Batterie Lithium
Temps de charge	2~3 heures
Tension	24 V
Capacité initiale	2.0 Ah
Température de fonctionnement	-15°C~ 50°C
Température de charge	10°C~ 40°C
Temps de stockage (-20°C~ 35°C)	12 mois (Recharger tous les 2~3 mois)
Humidité de stockage	~ 65%

3.5 Notes d'expédition

La batterie au lithium contient des articles dangereux.

Expédiez le lithium uniquement conformément à la législation locale.

4. Entretien

Le vélo d'équilibre électrique nécessite que l'utilisateur effectue un entretien de routine.

Ce chapitre décrit les étapes de maintenance et les conseils d'utilisation importants.

Avant d'effectuer les opérations suivantes, assurez-vous que le câble d'alimentation et de charge sont déconnectés. Si la batterie est en charge, l'opération n'est pas autorisée.

4.1 Nettoyage du vélo d'équilibre électrique

Débranchez le chargeur et éteignez le vélo d'équilibre électrique

Essuyez le couvercle



Évitez d'utiliser de l'eau ou d'autres liquides sur le vélo électrique pour le nettoyage. Si de l'eau ou d'autres liquides s'infiltreront dans le vélo d'équilibrage électrique, cela endommagera définitivement l'électronique interne.

4.2 Rangement du vélo d'équilibre électrique

- Rechargez complètement votre batterie avant de la ranger
- Chargez les produits au moins tous les deux à trois mois
- Si la température ambiante de stockage est inférieure à 0 degré, veuillez ne pas charger la batterie. Vous pouvez amener le vélo d'équilibre électrique dans un environnement chaud (plus de 10 degrés) pour le charger.
- Pour empêcher la poussière de pénétrer, vous devez couvrir le vélo d'équilibre électrique. Ne connectez pas l'alimentation.
- Rangez le vélo d'équilibre électrique à l'intérieur dans une température sèche et appropriée. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez ne pas connecter l'alimentation.



WARNING!

Ne démontez pas le vélo d'équilibre électrique. Les utilisateurs qui essaient de démonter le vélo d'équilibre électrique perdent leur droit à la garantie.

5. Service

Merci encore d'avoir acheté KIDYBIKE, nous aimerions vous fournir de bons services après-vente.

La période de garantie est conforme à la politique de garantie nationale et locale.

La période de garantie est calculée à partir de la date d'achat originale par l'utilisateur.

Une preuve d'achat doit être fournie lors de la réclamation de cette garantie; le ticket de caisse d'origine est considéré comme une telle preuve.

EXCLUSIONS:

Cette garantie ne s'applique pas:

Dommages causés par une mauvaise utilisation, un accident ou un abus.

Les dommages causés par un service effectué par un tiers.

Un produit ou une pièce qui a été modifié sans l'autorisation écrite.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS:

Réparation du produit et / ou remplacement de pièces en raison d'une mauvaise installation, de connexions à une mauvaise alimentation en tension, d'une négligence, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou d'une autre cause hors du contrôle de notre société.

Dommages ou réclamations pour des produits qui ne sont pas disponibles pour utilisation, ou pour des données perdues ou des logiciels perdus.

Dommages survenus au produit lors de l'expédition.

Défaut de fonctionnement selon le manuel du propriétaire

6. Dépannage et guide

Problème	Cause possible	Solution
Le scooter ne fonctionne pas	La batterie a besoin d'une charge	Chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant du chargeur devienne rouge en vert.
	Le chargeur ne fonctionne pas	Vérifiez tous les connecteurs. Assurez-vous que le connecteur du chargeur est bien branché dans le port de charge et que le chargeur est branché au mur.
	Le scooter est surchargé	Une surcharge excessive, comme un conducteur trop lourd ou une pente trop raide, pourrait empêcher le scooter de fonctionner.
Arrêt soudainement de fonctionnement pendant son utilisation	Disjoncteur déclenché	Vérifiez tous les fils et connecteurs pour vous assurer qu'ils sont bien serrés.
Le scooter tourne lentement	Les conditions de conduite sont trop stressantes	Utiliser uniquement sur des surfaces solides, planes, propres et sèches telles que des chaussées ou des sols plats.
	Les pneus ne sont pas correctement gonflés	Le pneu est gonflé à l'expédition, mais il perdra invariablement une certaine pression entre le point de fabrication et votre achat.
	Le scooter est surchargé	Assurez-vous de ne pas surcharger le scooter en autorisant plus d'un conducteur à la fois, en dépassant la limite de poids maximale des scooters électriques 100 kg, en montant une colline ou en remorquant des objets derrière le scooter. Si le scooter est surchargé, le scooter fonctionne lentement.
	Frein traînant	Utilisez votre doigt pour tourner le dispositif de réglage dans les deux sens jusqu'à ce que la roue avant soit centrée entre les coussinets.
	Les freins ne sont pas réglés correctement	Réglez les freins.
Autonomie courte (moins de 15 minutes par charge)	Batterie sous-chargée	Chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant du chargeur devienne rouge en vert.
		Vérifiez tous les fils et connecteurs. Assurez-vous que le connecteur de la batterie est bien branché sur le connecteur du chargeur et que le chargeur est branché sur le mur.
	La batterie est ancienne et n'acceptera pas la charge complète	Assurez-vous que le flux d'alimentation vers la prise murale est activé.
		Même avec un soin approprié, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. La durée de vie moyenne de la batterie est de 1 à 2 ans selon l'utilisation et les conditions du scooter. Remplacez uniquement par une batterie de remplacement.
Parfois, le scooter ne fonctionne pas, mais d'autres fois bien	Les freins ne sont pas réglés correctement	Réglez les freins.
	Fils ou connecteurs desserrés	Vérifiez tous les fils autour des moteurs et tous les connecteurs pour vous assurer qu'ils sont bien serrés.
	Dommages au moteur ou à l'interrupteur électrique	Contactez votre centre de service agréé local pour le diagnostic et la réparation.
Le scooter fait des bruits forts ou des sons de grincement	La chaîne est trop sèche	Appliquez un lubrifiant sur la chaîne.

MULTILINGAL INSTRUCTION MANUAL

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.
Descarcati manualul de instructiuni în limba dorita.
Κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα σας.



NEDERLANDS

Gebruikershandleiding

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Nederlands



KIDYBIKE

BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN KIDYBIKE

- KIDYBIKE is een elektrische loopfiets voor kinderen
- Lees deze producthandleiding zorgvuldig door voordat u gaat rijden, lees de waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen.
- Deze handleiding kan u helpen uw KIDYBIKE te begrijpen, gebruiken en onderhouden.



- Leer om op de elektrische loopfiets veilig te rijden. Gevaren te vermijden die worden veroorzaakt door botsingen, vallen en verlies van controle.
- U kunt door deze producthandleiding te lezen rijvaardigheid leren.
- Deze handleiding bevat alle bedieningsinstructies en voorzorgsmaatregelen, gebruikers moeten deze aandachtig lezen en volgen. Alle gebruikers zijn verantwoordelijk voor de gevolgen veroorzaakt door schending van de inhoud van de waarschuwingen of snelle bewerkingen. Wij zijn niet aansprakelijk voor incidentele schade en gevolgschade.

Content

1. VOOR GEBRUIK	31
1.1 Risico op rollen.....	31
1.2 Voorbereiding voor het rijden.....	31
1.2.1 Bereid de installatie van de elektrische loopfiets voor	31
1.2.2 Product specificaties	32
1.2.3 Beschrijving van onderdelen	33
1.2.4 Hoe de KIDYBIKE in elkaar te zetten	33
2. Veilig gebruik van de elektrische loopfiets.....	36
2.1 Gewichtslimiet	37
2.2 Maximaal rijbereik	37
2.3 Beperkte snelheid	37
3. Batterij gebruik	37
3.1 Batterijvermogen	37
3.2 Oplaadproces	38
3.3 Temperatuur	39
3.4 Beschrijving van de batterij	39
3.5 Verzendnotities	39
4. Onderhoud.....	39
4.1 Reiniging van de elektrische loopfiets.....	39
4.2 Opslag van de elektrische loopfiets	39
5. Dienst	40
6. Problemen oplossen en gids	41
	41

1. VOOR GEBRUIK

1.1 Risico op rollen

Elektrische loopfiets is een persoonlijk speelgoedvoertuig voor elektrische voertuigen, onze technologie en productieprocessen worden streng getest voor elk paar elektrische loopfiets. Rijden zonder aandacht voor de inhoud van deze handleiding kan letsel veroorzaken.



Vallen, de controle verliezen, crashen of de inhoud van deze handleiding negeren, kan letsel of de dood tot gevolg hebben. Lees de handleiding om het risico op rijden te minimaliseren.

1.2 Voorbereiding voor het rijden

Wanneer u de kartonnen doos voor het eerst opent, vindt u de volgende items in de kartonnen doos.

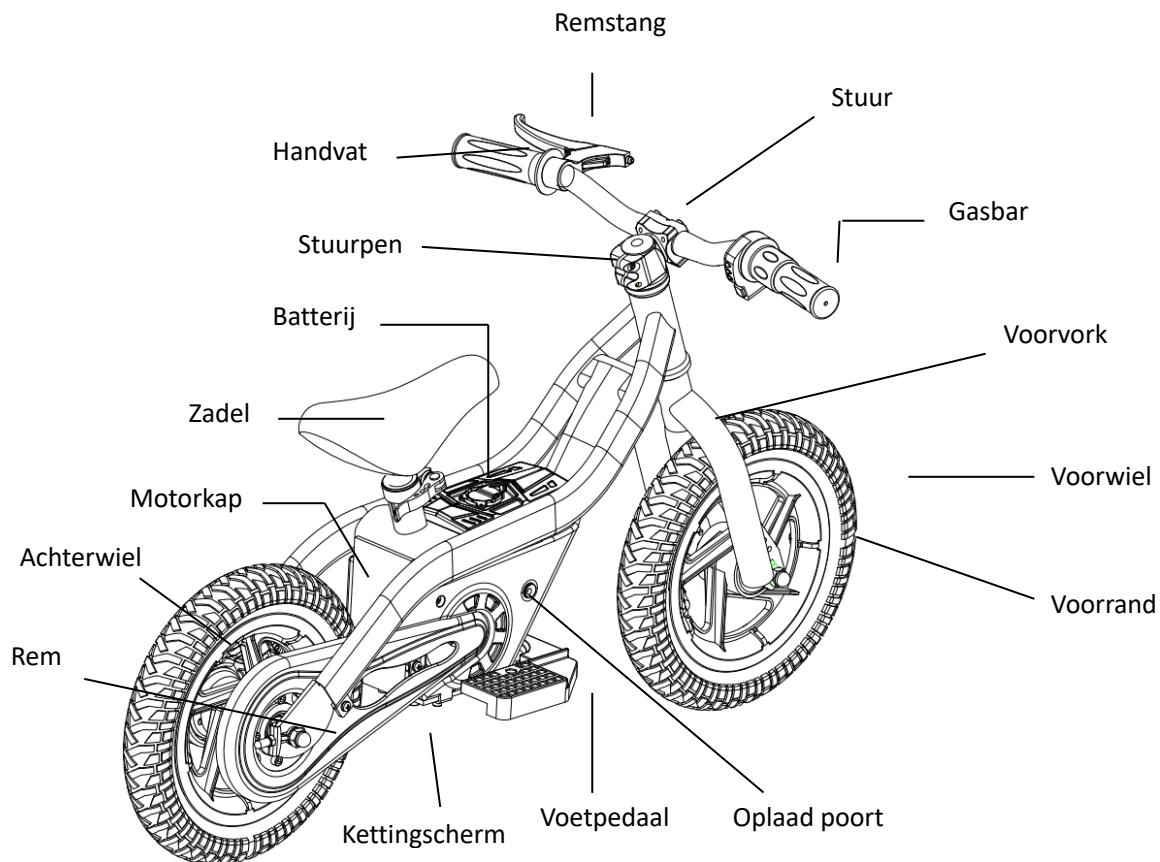
1.2.1 Bereid de installatie van de elektrische loopfiets voor

Het product	
Een oplader en een hulpmiddel	
De batterij	
De gebruikershandleiding	

1.2.2 Product specificaties

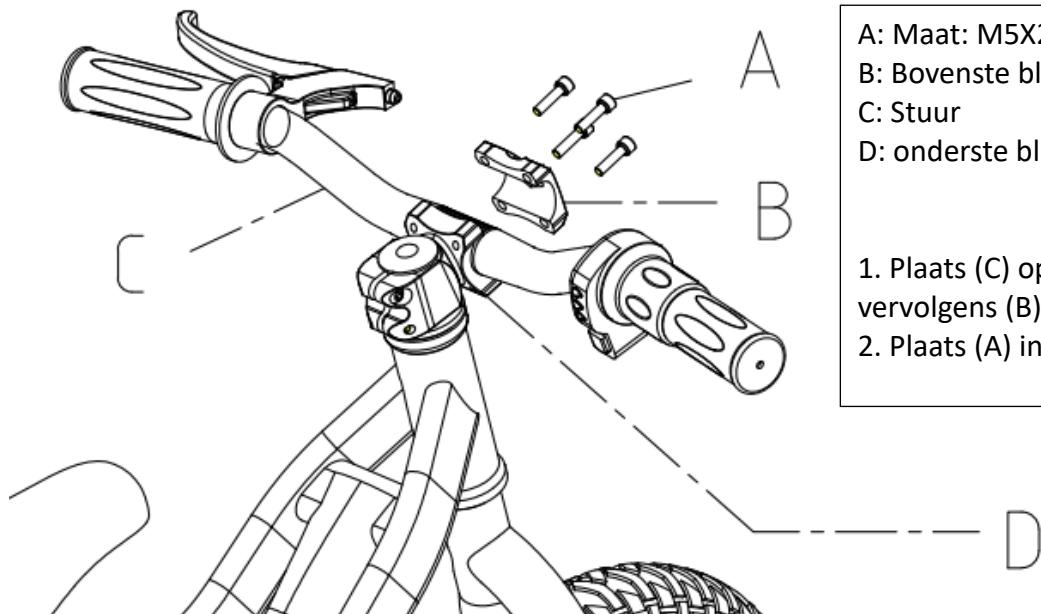
KIDYBIKE	Nettogewicht	10 KG
	Afmeting	980 x 510 x 568 mm
	Duur van gebruik	6-10 km
	Werktemperatuur	0 - 40°C
	Maximale klimhoek	6 ~ 9°
	Maximale gewichtscapaciteit	50 KG
Batterij	Hoedanigheid	2.0 Ah
	Typen	18650 high flow ontladingsbatterij
	Oplaadtijd	3 - 4 uren
	Aantal kosten	300 gebruik
Motor	Type	Borstelmotor
	Maximaal vermogen	12-15 Km/h
	Afmeting	104 x98 x 100 mm
	Kracht	100W
Lader	Ingang	AC 100V-240V
	Laadtemperatuurbereik	0 - 40°C
	DC uitgang	29.4 V / 0.6 A

1.2.3 Beschrijving van onderdelen



1.2.4 Hoe de KIDYBIKE in elkaar te zetten

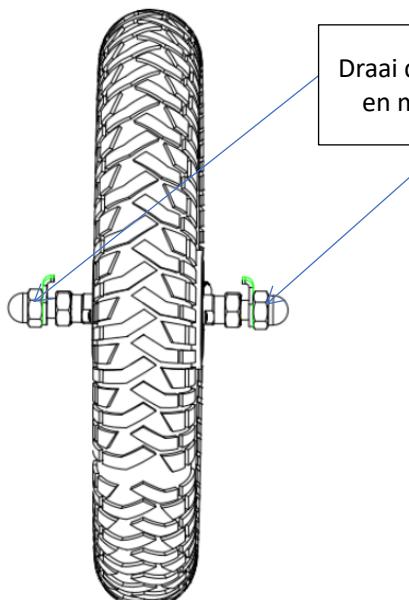
STAP 1: Monteer het stuur



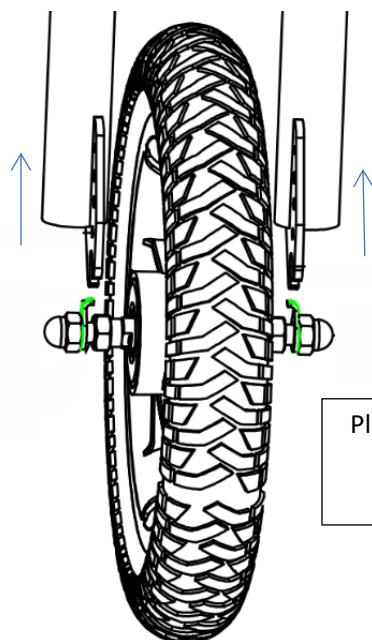
A: Maat: M5X20 Inbusbout
 B: Bovenste blok
 C: Stuur
 D: onderste blok

1. Plaats (C) op locatie (D) en bedek vervolgens (B)
2. Plaats (A) in (B)

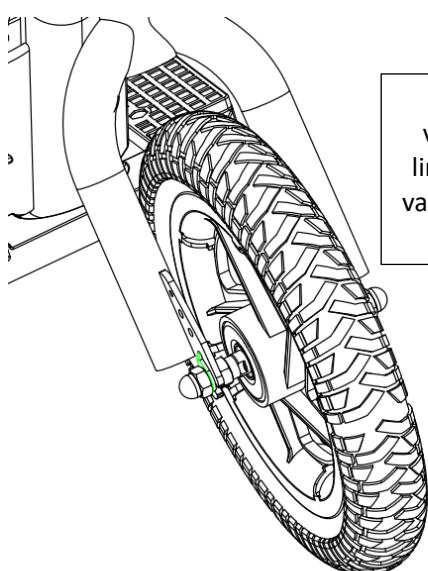
STAP 2: Monteer het voorwiel



Draai de schroeven
en moeren los.



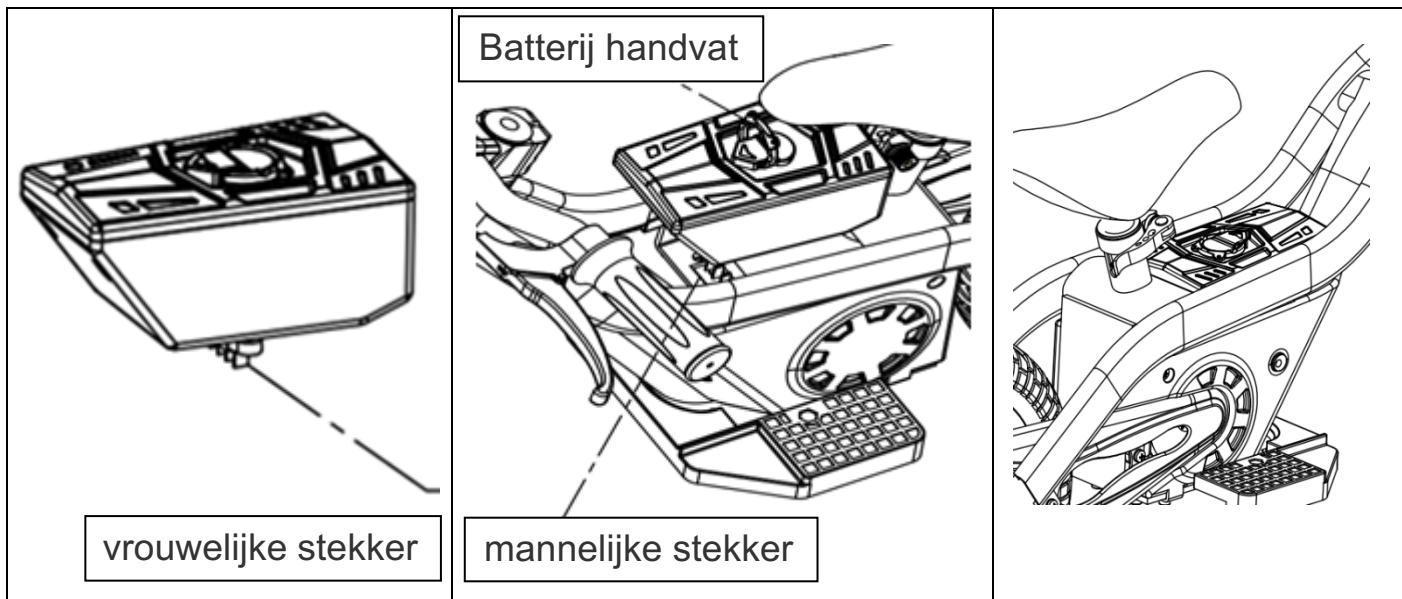
Plaats het voorwiel in
de voorvork en
verslaaf.



Draai de schroeven en moeren
vast, afgewerkt zoals op de foto
links, zorg ervoor dat de voorkant
van het wiel zich in het midden van
de voorvork bevindt.

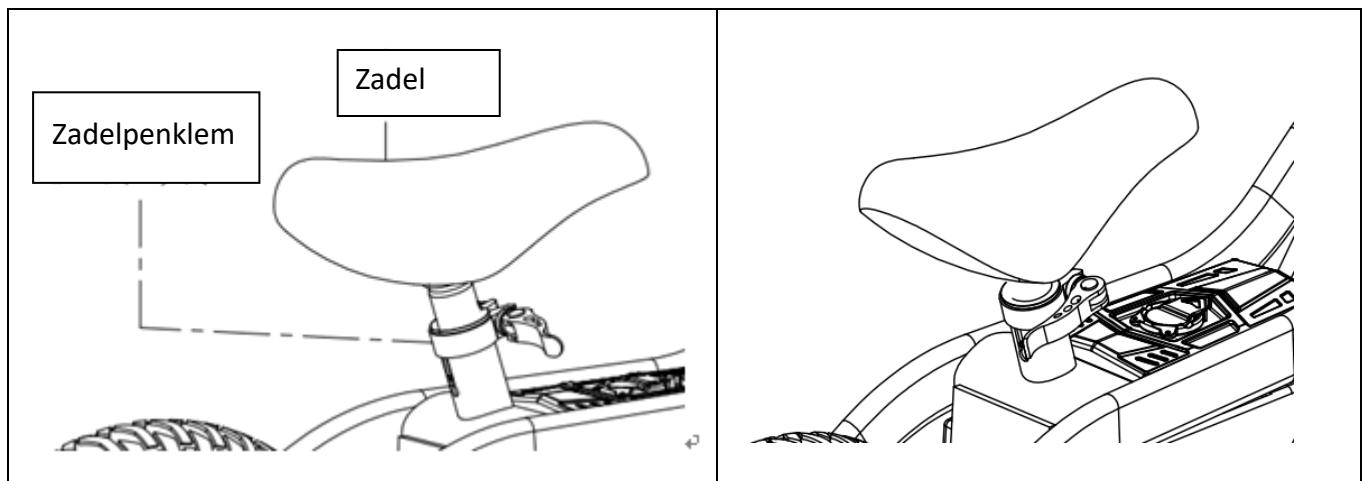


STAP 3: Installeer de batterij



- Installeer de batterij: verwijder de batterij, zoek de vrouwelijke stekker in de batterij en de mannelijke stekker in de fiets. Koppel de vrouwelijke stekker aan de mannelijke stekker en druk vervolgens op de batterijhouder totdat de twee stekkers volledig zijn vergrendeld. (Verplaats de batterij langzaam, als de batterij beweegt, betekent dit dat de stekkers niet volledig zijn vergrendeld. Druk hard op het voorste deel van de batterijhouder om te controleren of de batterij correct is geplaatst.)
- Verwijder de batterij: de linkerhand houdt de fiets vast, plaats de wijsvinger van de rechterhand in het handvat van de batterij, de duim en middelvinger houden de batterijhouder vast en verwijder de batterijhouder.

Stap 4: Stel het zadel af



Ontgrendel het slot, stel het zadel in de juiste positie in en vergrendel het.

Stap 5: Controleer de batterijcapaciteit



Weergave batterijcapaciteit

Controleer na het installeren van alle bovenstaande stappen op de rode knop en controleer de batterijcapaciteit.

- Volledige batterijcapaciteit: groene, gele en rode lichten branden
- Batterijcapaciteit half: de gele en rode lampjes branden ; Groen is uitgeschakeld
- Lage batterijcapaciteit: het rode lampje brandt ; Groen en oranje zijn uitgeschakeld

2. Veilig gebruik van de elektrische loopfiets

We hopen dat elke gebruiker veilig op de elektrische loopfiets kan rijden en plezier heeft. Je herinnert je dat je een loopfiets, een kleine elektrische auto, een fiets leerde; al deze ervaringen kunnen worden toegepast.

1. Volg de relevante inhoud in de gebruikershandleiding voordat u voor het eerst op de elektrische loopfiets gaat rijden. Controleer of de batterij voldoende is, of de banden niet zijn beschadigd en of er geen onderdelen loszitten voordat u de KIDYBIKE gebruikt. Neem in geval van een abnormale situatie contact op met de plaatselijke dealer voor reparatie.
2. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door, deze helpt u bij het verkrijgen van veel belangrijke veiligheidsinformatie, zoals snelheidslimiet, trillingswaarschuwing en veiligheidsstop, enz.
3. Gebruik de loopfiets niet op de juiste manier om de veiligheid van personen of eigendommen niet in gevaar te brengen.
4. Breng geen wijzigingen aan in de onderdelen van de elektrische loopfiets, dit heeft invloed op de prestaties en kan ernstig letsel veroorzaken.
5. Kinderen mogen niet alleen op de elektrische loopfiets rijden. Kinderen mogen het alleen monteren als ze toezicht of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
6. Draag tijdens het rijden beschermende kleding zoals: helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en andere beschermende uitrusting.
7. Het is verboden om het product onderweg te gebruiken.
8. Let op dingen dichtbij en ver weg van kinderen. Aandacht voor het milieu houdt kinderen veilig.

9. Rijd niet op gladde, vochtige oppervlakken of op regenachtige dagen. Rijd niet op donkere plaatsen.
10. Rijd niet over obstakels zoals twijgen, afval of kleine stenen, enz. Vermijd rijden in nauwe ruimtes. Vermijd rijden op een steile helling.
11. Om achteruitgang van de batterijprestaties door hitte te voorkomen, moet de elektrische loopfiets op een koele, droge plaats uit de zon worden opgeslagen.

2.1 Gewichtslimiet

Om de veiligheid te waarborgen en schade te verminderen, moet de gebruiker de minimale en maximale belasting respecteren:

- Minimale belasting: 20 kg
- Maximale belasting: 50 kg

Overgewicht kan het risico op letsel vergroten

2.2 Maximaal rijbereik

Veel factoren hebben invloed op het rijbereik en de prestaties, zoals:

- Helling: een glad, vlak oppervlak verhoogt de rijsnelheid, terwijl hellend of heuvelachtig terrein de snelheid vermindert.
- Gewicht: het gewicht van de gebruiker kan de rijsnelheid en het bereik beïnvloeden.
- Omgevingstemperatuur: rij en bewaar de loopfiets op de aanbevolen temperatuur, waardoor de levensduur van het product wordt verlengd.
- Onderhoud: Redelijk opladen en onderhoud van de batterij zullen de levensduur van het product verlengen.
- Snelheid en rijstijl: het handhaven van een gematigde snelheid zal de afstand vergroten, integendeel, starten, frequent stoppen, versnellen zal de levensduur van het product verkorten

2.3 Beperkte snelheid

De topsnelheid van de elektrische loopfiets is 12 tot 15 km / u.

Wanneer het dicht bij de maximale snelheid ligt, zorgt de elektrische loopfiets ervoor dat de snelheid niet blijft toenemen. Wanneer de gebruiker ongemak of verlies van snelheidsregeling ervaart, moeten ze aan de remstang trekken om de snelheid te verlagen.

3. Batterij gebruik

In dit gedeelte worden voornamelijk de oplaadmethode van de elektrische loopfiets, het onderhoud van de batterij, enkele veiligheidsproblemen en de batterijspecificaties beschreven. Volg de instructies voor gebruikersveiligheid, maximale verlenging van de levensduur van de batterij en verbeterde batterijprestaties.

3.1 Batterijvermogen

Stop met fietsen als de elektrische loopfiets bijna leeg is, anders kan dit de levensduur van de accu beïnvloeden.

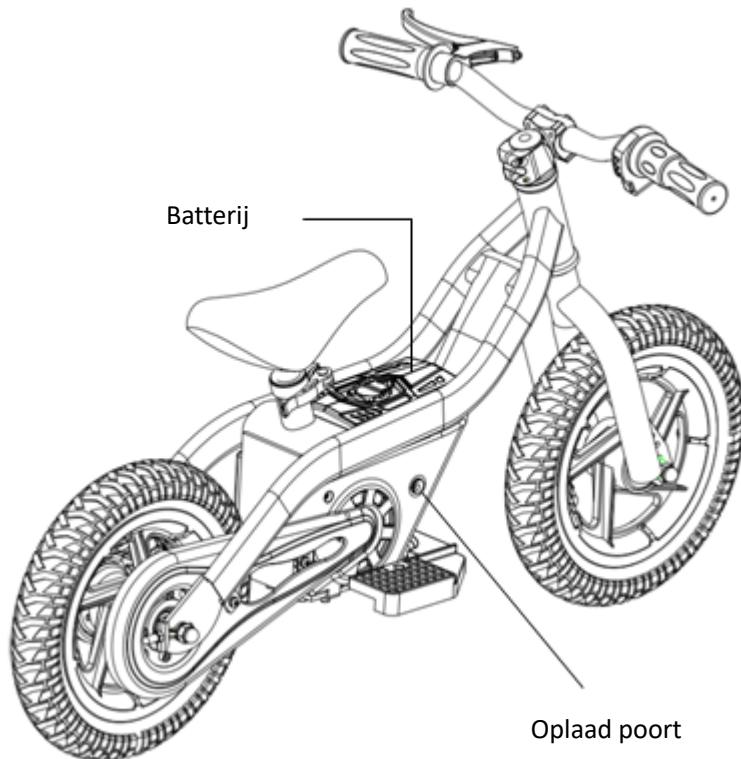
- Gebruik de batterij niet als deze ruikt of oververhit raakt.
- Is de elektrische loopfiets lange tijd niet gebruikt, moet de batterij elke 2-3 maanden worden opgeladen.
- Raak geen lekkend materiaal aan.

- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen wanneer ze niet rijden
- De lader moet worden losgekoppeld van de laadpoort voordat u gaat rijden.
- De batterij bevat gevaarlijke stoffen, open de batterij niet en plaats niets in de batterij.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat u deze weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van het lichtnet wanneer u de batterij verwijdert.
- Gebruik de lader die bij de originele elektrische loopfiets is geleverd.
- Laad de batterij niet te veel op
- De batterij moet veilig worden verwijderd
- Dit apparaat mag alleen door de verkoper worden geleverd.



Gebruik alleen de verwijderbare lader die bij dit apparaat is geleverd om de batterij op te laden

3.2 Oplaadproces



Wanneer de LED-indicator rood wordt, betekent dit dat de batterij bijna leeg is

Schakel de elektrische loopfiets uit in de "uit" -stand

Zorg ervoor dat de laadpoort droog is

Sluit de laadkabel aan op de elektrische loopfiets, sluit de kabel aan op de voeding. Raadpleeg de stroomvoorziening voor de laadstatus.

Het rode lampje op de oplader geeft aan dat deze is opgeladen. Als de laderindicator niet rood is, controleert u of de kabel correct is aangesloten. Wanneer de laderindicator van rood naar groen verandert, geeft dit aan dat de batterij volledig is opgeladen.

De oplaadtijd is ongeveer 2-3 uur.

Houd de laadomgeving schoon en droog.

3.3 Temperatuur

De beste omgevingstemperatuur voor het opladen is 10 tot 40 graden. Een te lage of te hoge temperatuur laadt de batterij niet volledig op.

3.4 Beschrijving van de batterij

Inhoud	Instellingen
Batterij	Lithiumbatterij
Oplaadtijd	2~3 uur
Spanning	24 V
Begincapaciteit	2.0 Ah
Werktemperatuur	-15°C~ 50°C
Laadtemperatuur	10°C~ 40°C
Opslagtijd (-20°C~ 35°C)	12 maanden (elke 2~3 maanden opladen)
Luchtvochtigheid bij opslag	~65%

3.5 Verzendnotities

De lithiumbatterij bevat gevaarlijke items.
Verzend lithium alleen in overeenstemming met de lokale wetgeving.

4. Onderhoud

De elektrische loopfiets vereist dat de gebruiker routineonderhoud uitvoert. Dit hoofdstuk beschrijft de onderhoudsstappen en belangrijke gebruikstips. Controleer voordat u de volgende bewerkingen uitvoert of de stroom- en laadkabels zijn losgekoppeld. Als de batterij is opgeladen, is de bewerking niet geautoriseerd.

4.1 Reiniging van de elektrische loopfiets

Koppel de lader los en schakel de elektrische loopfiets uit
Veeg het deksel schoon



Gebruik voor het reinigen geen water of andere vloeistoffen op de elektrische fiets. Als water of andere vloeistoffen in de elektrische loopfiets lekken, zal dit de interne elektronica permanent beschadigen.

4.2 Opslag van de elektrische loopfiets

- Laad uw batterij volledig op voordat u deze opbergt
- Laad producten minstens om de twee tot drie maanden
- Laad de batterij niet op als de omgevingstemperatuur lager is dan 0 graden. U kunt de elektrische loopfiets in een warme omgeving (meer dan 10 graden) brengen om hem op te laden.
- Om te voorkomen dat stof binnendringt, moet u de elektrische loopfiets bedekken. Sluit de stroom niet aan.
- Berg de elektrische loopfiets binnen op een droge en geschikte temperatuur op. Sluit de stroom niet aan als u het lange tijd niet gebruikt.



WARNING!

Demonteer de elektrische loopfiets niet. Gebruikers die de elektrische loopfiets proberen te demonteren, verliezen hun garantieclaim.

5. Dienst

Nogmaals bedankt voor het kopen van KIDYBIKE, we willen u graag goede after-sales services bieden.

De garantieperiode is in overeenstemming met het nationale en lokale garantiebeleid.

De garantieperiode is vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop door de gebruiker.

Bewijs van aankoop bij aflevering bij het claimen van deze garantie; het originele aankoopbewijs wordt als dergelijk bewijs beschouwd.

DISCLAIMERS:

Deze garantie is niet van toepassing:

Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, ongeval of misbruik.

Schade veroorzaakt door een service uitgevoerd door een derde.

Een product of onderdeel dat is gewijzigd zonder schriftelijke toestemming.

DE GARANTIE GELDT NIET:

Reparatie van productie en / of vervanging van onderdelen en reden voor onjuiste installatie, aansluitingen van slechte voeding en spanning, nalatigheid, ongeval, ongeautoriseerde reparatie of oorzaak van autonomie buiten de controle van onze samenleving.

Schade of claims voor producten die niet beschikbaar zijn voor gebruik, of voor verloren gegevens of verloren software.

Schade aan het product tijdens verzending.

Storing volgens gebruikershandleiding

6. Problemen oplossen en gids

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De scooter werkt niet	De batterij moet worden opgeladen	Laad de batterij op totdat de laderindicator rood naar groen wordt. Controleer alle connectoren. Zorg ervoor dat de laderconnector goed is aangesloten op de laadpoort en dat de lader is aangesloten op de muur.
	Lader werkt niet	Zorg ervoor dat de stroom naar het stopcontact is ingeschakeld.
	De scooter is overbelast	Overmatige overbelasting, zoals een te zware bestuurder of een te steile helling, kan ervoor zorgen dat de scooter niet werkt.
Plots stoppen met werken tijdens gebruik	Stroomonderbreker geactiveerd	Controleer alle draden en connectoren om ervoor te zorgen dat ze goed vastzitten.
De scooter draait langzaam	Rijomstandigheden zijn te stressvol	Alleen gebruiken op solide, vlakke, schone en droge oppervlakken zoals trottoirs of vlakke vloeren.
	Banden zijn niet goed opgeblazen	De band is tijdens het transport opgepompt, maar zal altijd enige druk verliezen tussen het productiepunt en uw aankoop.
	De scooter is overbelast	Zorg ervoor dat u de scooter niet overbelast door meer dan één bestuurder tegelijk te machtigen, het maximale gewicht van elektrische scooters 100 kg te overschrijden, een heuvel te beklimmen of voorwerpen achter de scooter te slepen. Als de scooter overbelast is, werkt de scooter langzaam.
	Slepende rem	Gebruik uw vinger om de regelaar heen en weer te draaien totdat het voorwiel midden tussen de lagers staat.
	Remmen zijn niet correct afgesteld	Stel de remmen af.
Korte batterijduur (minder dan 15 minuten per lading)	Ondergeladen batterij	Laad de batterij op totdat de laderindicator rood naar groen wordt.
		Controleer alle draden en connectoren. Zorg ervoor dat de batterijconnector goed is aangesloten op de laderconnector en dat de lader is aangesloten op de muur.
	De batterij is oud en kan niet volledig worden opgeladen	Zorg ervoor dat de stroom naar het stopcontact is ingeschakeld.
		Zelfs met de juiste zorg gaat een oplaadbare batterij niet eeuwig mee. De gemiddelde levensduur van de batterij is 1 tot 2 jaar, afhankelijk van het gebruik en de omstandigheden van de scooter. Vervang alleen door een vervangende batterij.
	Remmen zijn niet correct afgesteld	Stel de remmen af.
Soms werkt de scooter niet, maar andere keren goed	Losse draden of connectoren	Controleer alle draden rond de motoren en alle connectoren om ervoor te zorgen dat ze goed vastzitten.
	Schade aan motor of elektrische schakelaar	Neem contact op met uw plaatselijke erkende servicecentrum voor diagnose en reparatie.
Scooter maakt harde geluiden of piepende geluiden	De ketting is te droog	Breng smeermiddel aan op de ketting.

MULTILINGAL INSTRUCTION MANUAL



Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.
Descarcăți manualul de instrucțiuni în limba dorita.
Κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα σας.

Nederlands

